

酷刑止步

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao, Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's name and address:.

.....
.....

Porto 0,75 €

酷刑止步

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao, Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's name and address:.

.....
.....

Porto 0,75 €

The President of the
People's Republic of China
HU JINTAO

c/o Chinese Delegation
United Nations Headquarters
First Avenue at 46th Street
New York, NY 10017
USA

酷刑止步

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao, Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's name and address:.

.....
.....

Porto 0,75 €

酷刑止步

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao, Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's name and address:.

.....
.....

Porto 0,75 €

Wen Jiabao
Guojia Zongli
The State Council General
Office
2 Fuyoujie, Xichengqu
Beijingshi 100017
People's Republic of China
Volksrepublik China

*President of the People's High
Court of the Autonomous
Region Tibet*
Nyima Zhamdui Yuanzhang
Xizang Zizhiqu Gaoji
Renmin Fayuan
Lasashi / Xizang Zizhiqu
People's Republic of China
Volksrepublik China

Your Excellency,

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lhasa: **Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu)** a former political prisoner who was rearrested on 28 August 2005. and first kept at Sitru (PSB Detention Centre of the TAR). In May 2006 Sonam Gyalpo was unlawfully sentenced to 12 years prison, and transferred to the high security prison Chusul (Qushui). Since he did not commit any crime according to international law and only performed his fundamental human rights I ask for his immediate release and for his access to medical treatment and a lawyer of his choice.

I also ask you to make a commitment of all prisoners arrested for counter-revolutionary offences or endangering state security in Tibetan areas that the torture and maltreatment of all prisoners arrested for counter-revolutionary offences or endangering state security in Tibetan areas will cease.

We request that further independent investigations into prison conditions in Drapchi be made and into reports that prisoners have been tortured in detention, with the investigation's findings to be made public. Especially we ask that the investigators will be free to carry out their mission and not be hindered as it happened in the recent visit of the UN Special Rapporteur on torture. Finally I urge the People's Republic of China to fulfil its obligation under Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion.



Sonam Gyalpo
Suolang Jiebu

Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,

索朗杰波

Dear Madam,

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lhasa: **Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu)** a former political prisoner who was rearrested on 28 August 2005 and first kept at Sitru (PSB Detention Centre of the TAR). In May 2006 Sonam Gyalpo was unlawfully sentenced to 12 years prison, and transferred to the high security prison Chusul (Qushui). Since he did not commit any crime and only performed his fundamental human rights I ask for his immediate release and for his access to medical treatment.

I also ask the People's Republic of China to make a commitment of all prisoners arrested for or endangering state security in Tibetan areas will cease. I further request the Chinese government that another independent and effective investigation into prison conditions in Tibet be made possible and into reports that prisoners have been tortured in detention. The investigation's findings must be made public, and the UN Rapporteur should have access to all prisoners and not be hindered in his mission as it happened in 2005. Finally I urge you to apply genuine pressure upon the People's Republic of China to fulfil its obligation under Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion. Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,



Sonam Gyalpo
Suolang Jiebu

Your Excellency,

Dear President,

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lhasa: **Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu)** a former political prisoner who was rearrested on 28 August 2005. and first kept at Sitru (PSB Detention Centre of the TAR). In May 2006 Sonam Gyalpo was unlawfully sentenced to 12 years prison, and transferred to the high security prison Chusul (Qushui). Since he did not commit any crime according to international law and only performed his fundamental human rights I ask for his immediate release and for his access to medical treatment and a lawyer of his choice.

I also ask you to make a commitment that the torture and maltreatment of all prisoners arrested for counter-revolutionary offences or endangering state security in Tibetan areas will cease.

We request that further independent investigations into prison conditions in Drapchi be made and into reports that prisoners have been tortured in detention, with the investigation's findings to be made public. Especially we ask that the investigators will be free to carry out their mission and not be hindered as it happened in the recent visit of the UN Special Rapporteur on torture. Finally I urge the People's Republic of China to fulfil its obligation under Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion.



Sonam Gyalpo
Suolang Jiebu

Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,

索朗杰波

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lhasa: **Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu)** a former political prisoner who was rearrested on 28 August 2005. and first kept at Sitru (PSB Detention Centre of the TAR). In May 2006 Sonam Gyalpo was unlawfully sentenced to 12 years prison, and transferred to the high security prison Chusul (Qushui). Since he did not commit any crime according to international law and only performed his fundamental human rights I ask for his immediate release and for his access to medical treatment and a lawyer of his choice.

I also ask you to make a commitment that the torture and maltreatment of all prisoners arrested for counter-revolutionary offences or endangering state security in Tibetan areas will cease.

We request that further independent investigations into prison conditions in Drapchi be made and into reports that prisoners have been tortured in detention, with the investigation's findings to be made public. Especially we ask that the investigators will be free to carry out their mission and not be hindered as it happened in the recent visit of the UN Special Rapporteur on torture. Finally I urge the People's Republic of China to fulfil its obligation under Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion.



Sonam Gyalpo
Suolang Jiebu

Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,

索朗杰波